

齐大饥原文及翻译（齐大饥原文及翻译注释）

作者：有故事的人 来源：范文网 www.wtabcd.cn/fanwen/

本文原地址：<https://www.wtabcd.cn/fanwen/meiwen/0f318ce02fb9e74ee6eda7ba056ea054.html>

范文网，为你加油喝彩！

齐大饥原文及翻译

《齐大饥》是战国时代的作品，出自《礼记·檀弓下》。下面就是小编整理的齐大饥原文及翻译，一起来看一下吧。

齐大饥

——做人不食嗟来之食

【原文】

齐大饥。黔敖为食于路，以待饿者而食之(2)。有饿者蒙袂辑屣(3)，贸贸然来(4)。黔敖左奉食，右执饮，曰：“嗟！来食(5)！”何施而得斯于民也扬其目而视之，曰：“予唯不食嗟来之食，以至于斯也！”从而谢焉(6)，终不食而死。曾子闻之，曰：“微与(7)！其嗟也可去，其谢也可食。”

【注释】

本节选自《檀弓》下。食(sì)：拿饭给人吃。(3)蒙袂(méi)：用衣袖蒙着脸。辑屣(jí)：身体物理迈不开步子的样子。(4)贸贸然：眼睛看不清而莽撞前行的样子。(5)嗟：带有轻蔑意味的呼唤声。(6)从：跟随。谢：表示歉意。(7)微：不应当。与：表示感叹的语气词。

【译文】

齐国出现了严重的饥荒。黔敖在路边准备好饭食，以供路过饥饿的人来吃。有个饥饿的人用袖子蒙着脸，无力地拖着脚步，莽撞地走来。黔敖左手端着吃食，右手端着汤，说道：“喂！来吃吧！”那个饥民扬眉抬眼看着他，说：“我就是不愿吃嗟来之食，才落地这个地步！”黔敖追上前去向他道歉，他仍然不吃，终于饿死了。曾子听到这件事后说：“恐怕不该这样吧！黔敖无礼呼唤时，当然可以拒绝，但他道歉之后，则可以去吃。”

【读解】

“不食嗟来之食”这句名言就出自这个故事，是说为了表示做人地骨气，绝不低三下四地接受别人地施舍，哪怕是让自己饿死。

咱们的传统尤其看重做人要有骨气，用通俗的'话来说，人活的是一口气，即使受苦受难，也不能少了这口气。还有一些类似的说法，比如人穷志不短，不如宁为玉碎不为瓦全，都表示了对气节的看重，对人的尊严的强调，对人的饿精神的重视。

即使是在今天，这一传统观念依然有其存在的价值与合理性。在人的饿精神和肉体之间，在精神追求和物质追求之间，在人的尊严和卑躬屈膝之间，前者高于、重于后者。在二者不能两全的情况下，宁可舍弃后者，牺牲后者，不使自己成为行尸走肉，衣冠禽兽。

人之所以为人，而非行尸走肉，区别大概正在这里。

更多 范文 请访问 https://www.wtabcd.cn/fanwen/list/91_0.html

文章生成doc功能，由[范文网](#)开发